

2015

Przed użyciem należy przeczytać dokładnie i ze zrozumieniem instrukcję obsługi.

Należy stosować środki ochrony oczu i twarzy.

Należy stosować środki ochrony dłoni.

Należy stosować ochronny kombinezon roboczy

Należy stosować środki ochrony słuchu



INSTRUKCJA ORYGINALNA

INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH

MŁOTEK IGŁOWY PROSTY

Model: JI-268NS



Wyprodukowano dla:

FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świętek
ul. Stefańskiego 29,
61-415 Poznań.

Sprzedaż Hurtowa, Detaliczna, Serwis.

ul. Grunwaldzka 390,
tel. 061 66 18 159,
fax 061 66 18 156
www.fachowiec.com



Narzędzia pneumatyczne przeznaczone są do użytkowania przez odpowiednio do tego celu przeszkolonych profesjonalistów. Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, ogólnymi zasadami bezpieczeństwa dotyczącymi korzystania z narzędzi o napędzie pneumatycznym, oraz instrukcją stanowiskową BHP w zakładzie pracy.

Bezpieczeństwo przede wszystkim – załącznik do instrukcji pod tytułem „Ogólne zasady BHP zalecane przy użytkowaniu narzędzi pneumatycznych” dostępny na stronie: www.fachowiec.com/bhpnarzedzi

1. Budowa.



DANE TECHNICZNE:

Model	JI-268NS
Numer katalogowy:	NF 268
Prędkość	4550 uderzeń/min
Średnica tłoka	25 mm
Skok tłoka	38 mm
Wymiar igieł	3x180 mm
Ilość igieł	19
Maks. ciśnienie robocze	6.2 bar (90 psi)
Zużycie powietrza l/min	588 l/min
Hałas ISO 15744	98 dB(A) – 110,31 dB(A)
Wibracje ISO 8662-2	7,53 m/s ²
Masa	2,80 kg

Wymagane elementy przygotowania powietrza:

- Osuszacz powietrza
- Filtr powietrza o filtracji minimum 40 mikronów
- Reduktor ciśnienia
- Naolejacz

Schemat podłączenia urządzenia



2. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

A. UWAGI OGÓLNE.

- Nie wolno używać narzędzi do innych celów, aniżeli do tych, do których zostały przeznaczone.
- Narzędzia pneumatyczne nie są przewidziane do stosowania w atmosferze zagrożonej wybuchem oraz nie są zabezpieczone izolacją odporną na wysokie napięcie.
- Należy dbać o przygotowanie wszelkich możliwych zabezpieczeń, zarówno narzędzi, jak i miejsca pracy.
- Należy utrzymywać narzędzia w porządku i czystości oraz w stanie zdatnym do użytku.
- W miejscach narażonych na uszkodzenie mechaniczne należy używać węży zbrojonych.
- Przyłączanie i odłączanie węża od głównego przewodu powinno odbywać się przy zamkniętym zaworze powietrza.
- Po przyłączeniu węża należy najpierw go przedmuchać, zachowując odpowiednie środki ostrożności, aby usunąć nagromadzony w nim pył, a potem przyłączyć narzędzie pneumatyczne.
- Węże nie powinny krzyżować się z przewodami elektrycznymi pod napięciem, ani znajdować się w ich pobliżu.

B. PRZED ROPOCZĘCIEM PRACY

- Ubrać się w odzież roboczą i ochronną przewidzianą do użycia na danym stanowisku pracy. Nie stosować luźnej odzieży, która podczas pracy narzędziem ruchomym powoduje ryzyko zapalenia się lub wciągnięcia materiału w mechanizm narzędzia.
- Przed każdym użyciem narzędzi sprawdzać wizualnie ich stan techniczny.
- **UWAGA !** W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń, czy usterek nie wolno podejmować pracy. Należy niezwłocznie powiadomić o tym swojego bezpośredniego przełożonego w celu szybkiej ich likwidacji. Dopiero po upewnieniu się, że zostały one usunięte pracownik może przystąpić do wykonywania zadania.
- Należy sprawdzić, czy przewody ciśnieniowe nie są uszkodzone albo luźne.
- Upewnić się, czy rozpoczęcie pracy nie spowoduje zagrożeń dla osób przebywających na tym stanowisku pracy lub w jego bezpośrednim otoczeniu.
- Rozpoczynając pracę należy stopniowo doprowadzić powietrze do narzędzia, a dopiero po stwierdzeniu jego sprawności włączyć pełny dopływ powietrza. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w jego działaniu należy natychmiast zamknąć dopływ powietrza.

C. W CZASIE PRACY.

- Pracując obok siebie należy ustawić się tak, aby nikt nie był narażony na uraz spowodowany narzędziem sąsiada.
- Należy tak umocować końcówki robocze narzędzia w uchwycie, aby nie dopuścić do ich wypadnięcia w czasie pracy.
- Rozłączyć narzędzie z przewodu ciśnieniowego, kiedy nie jest używane, przed zmianą akcesoriów, zmianą nastawienia lub naprawą.

D. NIEDOPUSZCZALNE JEST:

- Przekraczanie wartości maksymalnego ciśnienia roboczego w celu podwyższenia mocy narzędzia,
- Kierowanie narzędzia w kierunku swoim, innych osób lub zwierząt.
- Przedmuchiwanie odzieży z kurzu i pyłu sprężonym powietrzem,
- Dotykanie części urządzeń będących w ruchu,
- Dopuszczanie do pracy na swoim stanowisku jakichkolwiek osób bez wiedzy przełożonego, a w szczególności bez odpowiedniego przygotowania merytorycznego.
- Naprawianie samodzielnie urządzeń,
- Naprawianie, regulowanie lub wymiana końcówek narzędzi podczas jego pracy,
- Odcinanie dopływu powietrza przez załamywanie węży,
- Opieranie łokci o ciało podczas pracy narzędziem pneumatycznym, w celu zwiększenia docisku.

E. PO ZAKOŃCZENIU PRACY.

- Zatrzymać obsługiwane urządzenia, dokładnie oczyścić stanowisko robocze.
- Ułożyć narzędzia i przyrządy pomocnicze w miejscach na to przeznaczonych.
- Upewnić się czy pozostawione stanowisko i urządzenia nie stworzą żadnych zagrożeń dla otoczenia.

F. KONSERWACJE I REMONTY.

- Naprawy narzędzi pneumatycznych powinny być przeprowadzane w warsztatach serwisowych, przez wykwalifikowany personel.

3. Przygotowanie powietrza

Przy pracy z narzędziami pneumatycznymi konieczne jest prawidłowe przygotowanie powietrza. Należy stosować:

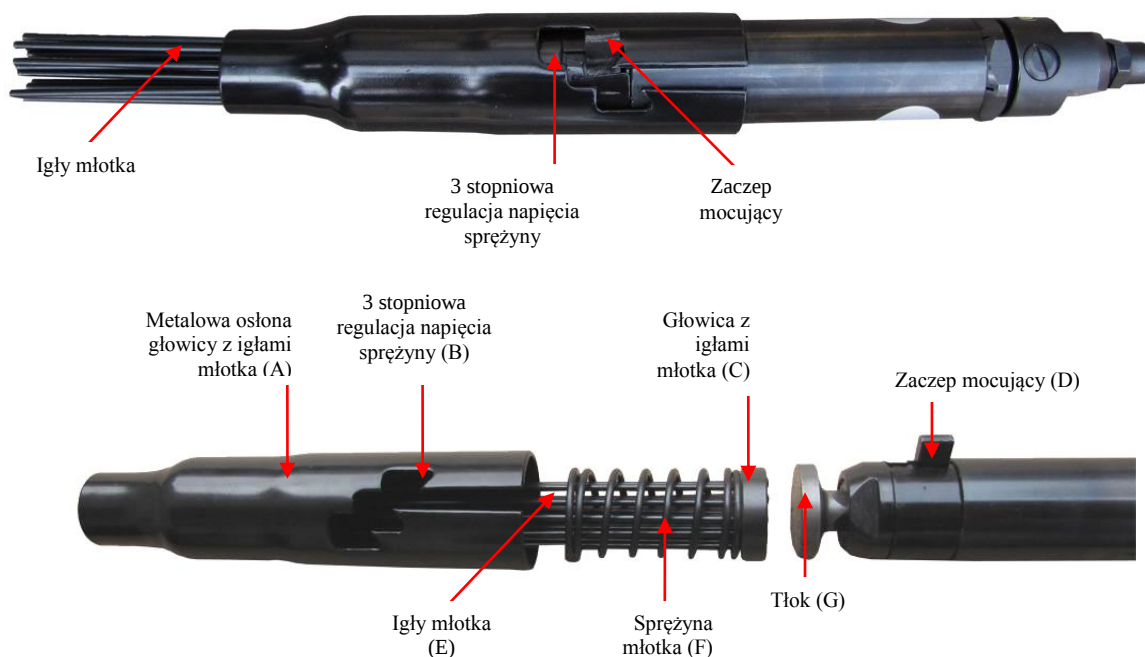
- Reduktory ciśnienia, konieczne do ustawienia prawidłowego ciśnienia roboczego narzędzia.
- Filtr wodny o minimalnym poziomie filtracji wynoszącym 40 mikronów. Suche powietrze chroni elementy narzędzia przed rdzą i zabezpiecza je przed uszkodzeniem i nieprawidłowym funkcjonowaniem.
- **Tam gdzie konieczne, powietrze powinno być smarowane. Należy stosować olej przeznaczony specjalnie do narzędzi pneumatycznych.**
- **Wydajność sprężarki:** Kompresor powinien mieć wydajność co najmniej 50% wyższą niż zużycie powietrza podane w parametrach technicznych narzędzia.

4. Przeznaczenie

Pneumatyczny młotek igłowy przeznaczony jest do obróbki powierzchni metalowych: usuwania rdzy, farby, żużlu ze spoin, śrutowania po spawaniu. Czyszczenia cegieł i kamieni.

5. Praca z urządzeniem

Przyłożyć igły młotka do obrabianego materiału. Wciśnięcie dźwigni, powoduje włączenie urządzenia. W czasie pracy młotka tłok wykonuje ruch posuwisto-zwrotny, który przenoszony jest na głowicę z igłami młotka. Poruszające się igły powodują usuwanie farby, rdzy itp. z obrabianego materiału. Zwolnienie dźwigni powoduje zatrzymanie pracy urządzenia.



Montaż/wymiana igieł:

1. Odłączyć urządzenie od źródła sprężonego powietrza.
2. Chwycić dłonią za metalową osłonę głowicy (A), a następnie zwolnić zaczep (D).
3. Zdjąć osłonę głowicy z igłami (A)
4. Wyjąć głowicę z igłami i sprężyną (C,E,F)
5. Sprawdzić stan igieł młotka (E)
6. Uszkodzone/zużyte igły wymienić na nowe. Umieścić nowe igły w otworze w głowicy. Sprawdzić czy igły są prawidłowo zamontowane i nie grozi im wypadnięcie.
7. Nałożyć sprężynę młotka (F) (tak jak wskazano na ilustracji).
8. Umieścić głowicę z igłami i sprężyną (C,E,F) młotka w osłonie głowicy (A), a następnie spasować głowicę igieł z tłokiem młotka (G)
9. Zabezpieczyć metalową osłonę, przy pomocy zaczepu mocującego, wybierając równocześnie jedną z 3-ech nastaw napięcia sprężyny (B)
10. Sprawdzić czy urządzenie jest poprawnie złożone, jeżeli tak można przystąpić do pracy z młotkiem.

Włączenie urządzenia:

Poprzez wciśnięcie dźwigni.

Wyłączenie urządzenia:

Bezpośrednio po zwolnieniu dźwigni.

Ważne!

Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie sprawdzić czy igły młotka są prawidłowo zamontowane i w dobrym stanie technicznym. Jeżeli któraś z igieł jest uszkodzona należy wymienić ją na nową.

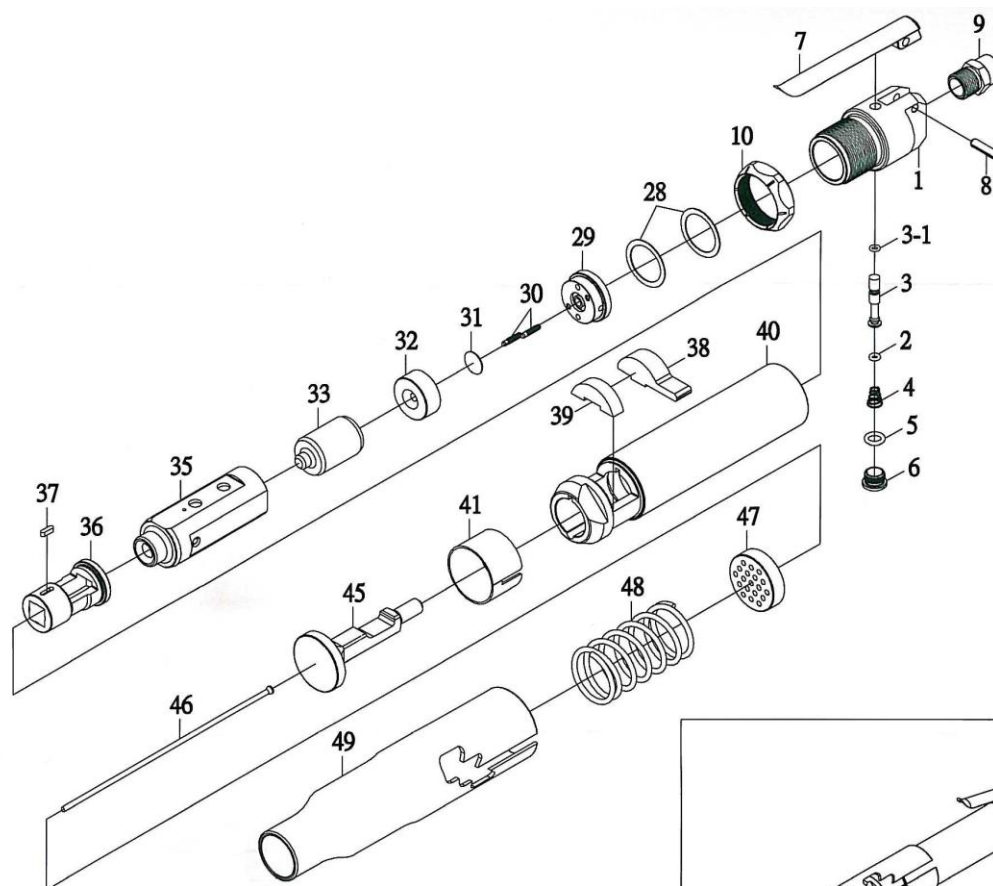
Należy stosować odpowiednią odzież ochronną między innymi: okulary chroniące oczy (osłona twarzy), nauszniki, rękawice przeznaczone do pracy z narzędziami pneumatycznymi tłumiące drgania itp.

Minimalna średnica wewnętrzna przewodu zasilającego 8[mm], zalecane 10 [mm]

NIE NALEŻY KIEROWAĆ NARZĘDZIA W STRONĘ LUDZI LUB ZWIERZĄT!

**W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do funkcjonowania urządzenia należy skontaktować się z najbliższym dystrybutorem lub punktem serwisowym firmy
Fachowiec pod nr telefonu: (61) 6618152**

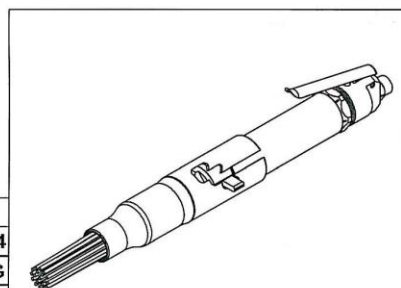
6. Wykaz części:



SPECIFICATION:

*BLOW PER MINUTE-----4600 BPM	*PISTON SIZE(mm)-----25.4×44
*AIR CONS-----15 CFM	*WEIGHT-----2.8 KG
*AIR PRESSURE-----90 PSI	*AIR INLET-----1/4"PT(NPT)
*HOSE SIZE-----3/8"ID	

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY	REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	Q'TY
1	730213	BACKHEAD	1	32	729606	FRONT VALVE BLOCK	1
2	729591	"O"RING (d3.2×W1.9)	1	33	730219	PISTON	1
3	730214	THROTTLE VALVE	1	35	731008	BARREL SLEEVE	1
3-1	730214-1	"O"RING (d3.5×W1.5)	1	36	731009	NOSE	1
4	730215	SPRING	1	37	731010	KEY	1
5	1008365	"O"RING (d7.8×W2.4) (P8)	1	38	730220	DRIVER RETAINER	1
6	730216	VALVE CAP	1	39	730221	RETAINER BUFFER	1
7	730217	LEVER	1	40	730223	BARREL	1
8	729538	SPRING PIN (Ø5×22L)	1	41	730222	RETAINER CAP	1
9	729747	HOSE ADAPTER	1	45	730224	NEEDLE DRIVER	1
10	729597	LOCK RING	1	46	730280	3mm NEEDLE SET (Ø3×180L)	19
28	730218	ALIGNMENT SHIM	2	47	730225	NEEDLE HOLDER (3mm)	1
29	729608	REAR VALVE BLOCK	1	48	730226	SPRING	1
30	1012591	PIN	2	49	730227	FRONT NOSEPIECE	1
31	729604	VALVE	1				



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



268NS/JI/2010

Nazwa i adres
FACHOWIEC F.H.W. Zenon Świętek, ul. Stefańskiego 29, 61-415 Poznań

oświadcza, że wyrób:

Nazwa	Młotek igłowy prosty
Typ/model:	Jl-268NS
Dane techniczne:	Zasilanie: sprężone powietrze Maksymalne ciśnienie robocze: 6,2 bar (90 psi) Prędkość: 4550 b.p.m. Masa: 2,8 kg

spełnia wymogi następujących norm i norm zharmonizowanych:

EN 792-4:2000+A1:2008
BS EN ISO 12100-1:2003+A1:2009
BS EN ISO 12100-2:2003+A1:2009
EN ISO 15744:2008
EN 8662-1:1988, EN ISO 8662-14:1996

oraz spełnia wymogi zasadnicze następujących dyrektyw:

2006/42/WE Dyrektywa maszynowa

Niniejsza deklaracja zgodności jest podstawą do oznakowania wyrobu znakiem 

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Osoba upoważniona do przygotowania i przechowywania dokumentacji technicznej: Zenon Świętek.

Zenon Świętek

www.fachowiec.com

Poznań, 20.05.2010
Miejsce i data wystawienia:

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of primary school writing paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Narzędzia należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami dot. ochrony środowiska.